

Eurosaï Newsletter

No. 38
December 2006

NUMÉRO 38
Décembre 2006

NUMMER 38
Dezember 2006

НОМЕР 38
Декабрь 2006

NÚMERO 38
Diciembre 2006

CONTENTS

1. I EUROSAI-ARABOSAI Conference
2. V EUROSAI-OLACEFS Conference
3. EUROSAI Working Group for the Coordinated Audit on Tax Subsidies
4. IV Meeting of the EUROSAI Working Group on Environmental Audit
5. EUROSAI Seminar on the Audit of Public Subsidies
6. Workshop on Budgetary Reform – Challenges of Auditing
7. Workshop on European Legislation on Data Protection
8. Seminar on Audit Quality

SOMMAIRE

1. I^{ères} Journées EUROSAI-ARABOSAI
2. V^e Journées EUROSAI-OLACEFS
3. Groupe de travail de l'EUROSAI sur l'audit coordonné des avantages fiscaux
4. IV^e Réunion du Groupe de travail de l'EUROSAI sur l'audit d'environnement
5. Séminaire de l'EUROSAI sur le contrôle des subventions publiques
6. Atelier de travail sur la réforme budgétaire – Les défis du contrôle
7. Atelier de travail sur la législation européenne sur la protection des données
8. Séminaire sur la qualité de l'audit

INHALT

1. I. Tagung der EUROSAI-ARABOSAI
2. V. Tagung der EUROSAI-OLACEFS
3. Arbeitsgruppe der EUROSAI „Abgestimmte Prüfung von Steuersubventionen“
4. IV. Zusammenkunft der Arbeitsgruppe für Umweltprüfung der EUROSAI
5. Seminar der EUROSAI über die Prüfung staatlicher Subventionen
6. Workshop über die Haushaltsreform - Herausforderungen der Rechnungsprüfung
7. Workshop hinsichtlich der Europäischen Gesetzgebung zum Datenschutz
8. Seminar über die Prüfungsqualität

СОДЕРЖАНИЕ

1. I Конференция EUROSAI-ARABOSAI
2. V Конференция EUROSAI-OLACEFS
3. III Совещание Рабочая группа EUROSAI по согласованному аудиту налоговых льгот
4. IV Совещание Рабочей группы EUROSAI по аудиту в области охраны окружающей среды
5. Семинар EUROSAI по аудиту государственных субсидий
6. Рабочий стол по теме «Бюджетная реформа: новые задачи аудиторов»
7. Рабочий стол по проблемам европейского законодательства в области защиты личных данных граждан.
8. Семинар по теме «Качество аудита»

CONTENIDO

1. I Jornadas EUROSAI-ARABOSAI
2. V Jornadas EUROSAI-OLACEFS
3. Grupo de Trabajo de EUROSAI de Auditoría Coordinada Beneficios Fiscales
4. IV Reunión del Grupo de Trabajo de EUROSAI sobre Auditoría Medioambiental
5. Seminario de EUROSAI sobre Fiscalización de Subvenciones Públicas
6. Taller de Trabajo sobre Reforma Presupuestaria-Retos de la Fiscalización
7. Taller de Trabajo sobre la Ley Europea de Protección de Datos
8. Seminario sobre Calidad de la Auditoría



1. I EUROSAI-ARABOSAI Conference

The EUROSAI-ARABOSAI Conference was held on 1 and 2 December 2006 in Tunis, in which the topic of privatisations and their impact on the management of public services was discussed. The Conference was preceded by a Meeting of the Governing Boards of the two Organisations with the aim of promoting cooperation and debating the terms of its development.

1. I^{ères} Journées EUROSAI-ARABOSAI

Du 1^{er} au 2 décembre 2006 se sont tenues en Tunisie les I^{ères} Journées EUROSAI-ARABOSAI, au cours desquelles a été abordée la question des privatisations et de leur impact sur la gestion des services publics. Ces journées ont été précédées d'une réunion des Comités directeurs des deux Organisations, dans le but de promouvoir la coopération et de débattre sur les modalités de sa mise en place.

1. I. Tagung der EUROSAI-ARABOSAI

Am 1. und 2. Dezember 2006 fand die 1. Tagung der EUROSAI-ARABOSAI in Tunis statt, auf der das Thema der Privatisierungen und deren Auswirkung auf die Verwaltung der staatlichen Dienstleistungen debattiert wurde. Vor dieser Tagung führten die Präsidien beider Organisationen eine Versammlung im Hinblick auf die Förderung der gemeinsamen Zusammenarbeit durch und debattierten über deren Bedingungen.

1. I Конференция EUROSAI-ARABOSAI

1 - 2 декабря 2006 в Тунисе состоялась I Конференция EUROSAI-ARABOSAI, посвященная теме приватизации и ее влияния на управление государственным сектором. Перед Конференцией прошло совещание Руководящих комитетов обеих организаций, в ходе которого обсуждались перспективы и условия сотрудничества обеих организаций.

1. I Jornadas EUROSAI-ARABOSAI

Los días 1 y 2 de diciembre de 2006 tuvieron lugar en Túnez las I Jornadas EUROSAI-ARABOSAI, en las que se discutió el Tema de las privatizaciones y su impacto sobre la gestión de los servicios públicos. Las Jornadas estuvieron precedidas por una Reunión de los Comités Directivos de ambas Organizaciones con el objeto de promover la cooperación y debatir los términos de su desarrollo.

2. V EUROSAI-OLACEFS Conference

The V EUROSAI-OLACEFS Conference is going to be held in Lisbon (Portugal) from 9 to 12 May 2007, under the topic "Fiscal sustainability, presentation of accounts and accountability".

The opening session will be chaired by the President of the Portuguese Republic and the First Working Session will include the participation of the Governor of the Bank of Portugal. Further information at www.tcontas.pt.

2. V^e Journées EUROSAI-OLACEFS

Les V^e Journées EUROSAI-OLACEFS se tiendront à Lisbonne (Portugal) du 9 au 12 mai 2007, sur le thème « Durabilité fiscale, reddition de comptes et responsabilité ».

La séance d'ouverture sera présidée par le Président de la République portugaise. À noter par ailleurs que le Gouverneur de la Banque de Portugal prendra part à la première séance de travail. Pour de plus amples renseignements : www.tcontas.pt.

2. V. Tagung der EUROSAI-OLACEFS

Die 5. Tagung der EUROSAI-OLACEFS wird vom 9. bis 12. Mai 2007 in Lissabon (Portugal) zum Thema "Nachhaltigkeit der öffentlichen Finanzen, Vorlage des Jahresabschlusses und Verantwortlichkeit" durchgeführt.

Die Eröffnungssitzung wird vom Präsidenten der portugiesischen Republik geleitet und an der Ersten Arbeitssitzung nimmt der Präsident der Bank von Portugal teil. Mehr Informationen in www.tcontas.pt.

2. V Конференция EUROSAI-OLACEFS

V Конференция EUROSAI-OLACEFS пройдет в Лиссабоне (Португалия) с 9 по 12 мая 2007 года. Она была посвящена теме устойчивого развития налоговой системы, проблемам представления отчетных документов и ответственности.

Откроет Конференцию Президент Португальской республики, первое заседание пройдет с участием управляющего Банка Португалии. Более подробная информация - на сайте www.tcontas.pt.

2. V Jornadas EUROSAI-OLACEFS

Las V Jornadas EUROSAI-OLACEFS se celebrarán en Lisboa (Portugal) del 9 al 12 de mayo de 2007, bajo el Tema «Sostenibilidad fiscal, presentación de cuentas y responsabilidad».

La sesión de apertura será presidida por el Presidente de la República portuguesa y la Primera Sesión de Trabajo contará con la participación del Gobernador del Banco de Portugal. Más información en www.tcontas.pt.

3. EUROSAI Working Group for the Coordinated Audit on Tax Subsidies

The EUROSAI Working Group for the Coordinated Audit on Tax Subsidies held its III Meeting in Copenhagen on 28 August 2006. The meeting discussed the public impact of such subsidies and their auditing. The alternative was considered of establishing direct financial grants instead of indirect tax subsidies. It was noticed that various States are facing similar challenges in this field, and it was therefore decided to conduct a comparative analysis at the international level. The SAI of France and Italy have recently joined the Working Group. Further information at coordinated.audit@brh.bund.de.

3. Groupe de travail de l'EUROSAI sur l'audit coordonné des avantages fiscaux

Le Groupe de travail de l'EUROSAI sur l'audit coordonné des avantages fiscaux s'est réuni pour la troisième fois à Copenhague, le 28 août 2006. Au cours de cette réunion, il a été question de l'impact public des avantages fiscaux et de leur contrôle. Il a en outre été envisagé de créer des subventions directes destinées à remplacer les avantages fiscaux indirects. Force est de constater à cet égard que différents États ont à relever des défis similaires dans ce domaine à l'heure actuelle. C'est pourquoi il a été convenu de réaliser une analyse comparative au niveau international. Les ISC de France et d'Italie se sont joints récemment à ce groupe de travail. Pour de plus amples renseignements : coordinated.audit@brh.bund.de.

3. Arbeitsgruppe der EUROSAI „Abgestimmte Prüfung von Steuersubventionen“

Die Arbeitsgruppe der EUROSAI zur abgestimmten Prüfung der Steuersubventionen führte ihre III. Sitzung am 28. August 2006 in Kopenhagen durch. Auf dieser wurde über die öffentlichen Auswirkungen der genannten Vergünstigungen und deren Prüfung debattiert. Es wurde über die Alternative direkter Finanzhilfen anstelle indirekter Subventionen auf Steuern beratschlagt. Es wurde festgestellt, dass die verschiedenen Staaten mit ähnlichen Herausforderungen auf diesem Gebiet konfrontiert werden, weshalb beschlossen wurde, auf internationaler Ebene eine Vergleichsstudie zu erstellen. Die ORKBn Frankreichs und Italiens haben sich vor Kurzem der Arbeitsgruppe angeschlossen. Mehr Informationen in coordinated.audit@brh.bund.de.

3. III Совещание Рабочей группы EUROSAI по согласованному аудиту налоговых льгот

Группа провела свое III совещание в Копенгагене 28 августа 2006 года. На нем обсуждались вопросы, связанные с аудитом налоговых льгот и их влиянием на государственные финансы. Рассматривалась целесообразность замены косвенных налоговых льгот на прямые государственные субсидии. Ввиду того, что с этой проблемой сталкиваются многие государства, было решено провести сравнительный анализ на международном уровне. В работу Группы недавно включились ВОФК Франции и Италии. Более подробная информация - на сайте coordinated.audit@brh.bund.de.

3. Grupo de Trabajo de EUROSAI de Auditoría Coordinada Beneficios Fiscales

El Grupo de Trabajo de EUROSAI para la Auditoría Coordinada de Beneficios Fiscales celebró su III Reunión en Copenhague el 28 de agosto de 2006. En ella se discutió sobre el impacto público de los referidos beneficios y su fiscalización. Se consideró la alternativa de establecer subvenciones directas en lugar de beneficios indirectos sobre impuestos. Se detectó que los diversos Estados están afrontando retos similares en este campo, por lo que se decidió realizar un análisis comparativo a nivel internacional. Las EFS de Francia e Italia se han incorporado recientemente al Grupo de Trabajo. Más información en coordinated.audit@brh.bund.de.

4. IV Meeting of the EUROSAI Working Group on Environmental Audit

The European Court of Audit (Luxembourg) hosted the IV Meeting of the EUROSAI Working Group on Environmental Audit from 27 to 29 November 2006. Organised at the initiative of the SAI of Poland, which chairs the Group, the meeting had a wide-ranging participation. During it, a Seminar was held devoted to the NATURA 2000 audits / audits on European biodiversity, the auditing of flood protection and selected aspects of auditing methodology. Further information at www.nik.pl.

4. IV^e Réunion du Groupe de travail de l'EUROSAI sur l'audit d'environnement

La Cour des comptes européenne (Luxembourg) a organisé la IV^e Réunion du Groupe de travail de l'EUROSAI sur l'audit d'environnement du 27 au 29 novembre 2006, sur l'initiative de l'ISC de Pologne, qui assure la présidence de ce groupe de travail. Dans le cadre de cette même réunion, à laquelle ont participé de nombreuses ISC, a été organisé un séminaire sur les audits NATURA 2000 - audits de la biodiversité européenne, audit de la protection contre les inondations et aspects choisis de la méthodologie d'audit. Pour de plus amples renseignements : www.nik.pl.

4. IV. Zusammenkunft der Arbeitsgruppe für Umweltprüfung der EUROSAI

Der Europäische Rechnungshof (Luxemburg) war vom 27. bis 29. November 2006 Gastgeber der IV. Zusammenkunft der EUROSAI-Arbeitsgruppe für Umweltprüfung. Die auf Initiative der ORKB Polens, der Präsidenschaft der Gruppe, organisierte Versammlung, erfreute sich einer regen Teilnahme. Dabei wurde auch ein Seminar durchgeführt, welches die Prüfungen NATURA 2000, die Prüfungen der Biodiversität Europas, die Prüfung des Schutzes vor Überschwemmungen und bestimmte methodische Prüfungsaspekte zum Thema hatte. Weitere Informationen in www.nik.pl.

4. IV Совещание Рабочей группы EUROSAI по аудиту в области охраны окружающей среды

Европейская счетная палата (Люксембург) организовала проведение IV Совещания Рабочей группы EUROSAI по аудиту в области охраны окружающей среды 27 - 29 декабря 2006 года. Совещание было создано по инициативе ВОФК Польши, возглавляющего работу Группы, и прошло с участием большого числа высших контрольных органов Европы. В рамках совещания состоялся семинар, посвященный аудиту европейской программы сохранения биологического разнообразия на континенте NATURA 2000, а также

4. IV Reunión del Grupo de Trabajo de EUROSAI sobre Auditoría Medioambiental

El Tribunal de Cuentas Europeo (Luxemburgo) albergó la IV Reunión del Grupo de Trabajo de EUROSAI de Auditoría Medioambiental del 27 al 29 de noviembre de 2006. Organizada a iniciativa de la EFS de Polonia, Presidencia del Grupo, la reunión contó con una amplia participación. Durante la misma tuvo lugar un Seminario dedicado a las auditorías NATURA 2000- auditorías de biodiversidad europea, auditoría de protección de inundaciones y aspectos de metodología auditora seleccionados. Más información en www.nik.pl.

5. EUROSAI Seminar on the Audit of Public Subsidies

From 6 to 8 November 2006 a Seminar on public subsidies was held in Prague under the chairmanship of the SAI of the Czech Republic in cooperation with the EUROSAI Training Committee. The seminar was held with the dual format of conference and debates in groups. Among other subjects that were discussed were the specific aspects of such audits, the control of EU funds and checks on public-private associations in that field. Further information at www.nku.cz.

6. Workshop on Budgetary Reform – Challenges of Auditing

The SAI of Germany and the Presidency of EUROSAI organised a Workshop on “Approaches to Budgetary Reform – Challenges of Governmental Auditing in the 21st century”, held in Berlin on 26 and 27 October 2006. The workshop debated the reforms of budgetary and accounting systems in the public sector and their impact on outside control, starting from an analysis of reports presented by experts from the SAIs of Germany, Slovenia, France and Sweden. The process of profound change which those systems are undergoing was noted, which is leading to the incorporation of new management tools, such as accrual accounting and budgets by programmes and actions, among others.

7. Workshop on European Legislation on Data Protection

On 9 and 10 November 2006, under the organisation of the SAI of Germany and the Presidency of EUROSAI and in collaboration with the Academy of European Law in Trier, a Workshop was held in that city on the “European legislation on data protection”. Aimed fundamentally at the EUROSAI Working Group on Information Technologies, this workshop was conducted by means of a series of speeches on specific aspects and the presentation of case studies by various SAIs.

8. Seminar on Audit Quality

On 1 and 2 March 2007 the SAI of Hungary will be holding a Seminar, in collaboration with the EUROSAI Training Committee, on “Audit quality practices”. Its aim will be to facilitate the exchange of knowledge and experiences on this subject and to promote debate on the advisability of setting up an effective quality management system. The Seminar is especially aimed at SAIs that did not take part in the workshop on “Practices in improving audit quality” held in Vilnius (Lithuania) in 2006. The working languages will be English and Russian.

5. Séminaire de l'EUROSAI sur le contrôle des subventions publiques

Du 6 au 8 novembre 2006 s'est tenu à Prague un séminaire sur les subventions publiques, sous la présidence de l'ISC de la République tchèque, en coopération avec le Comité de formation de l'EUROSAI. Au cours de ce séminaire, organisé sous forme de conférence et de débat en groupes, ont été abordées différentes questions concrètes se rapportant à ces contrôles, dont le contrôle des fonds de l'UE et les vérifications des associations publico-privées dans ce domaine. Pour de plus amples renseignements : www.nku.cz.

6. Atelier de travail sur la réforme budgétaire – Les défis du contrôle

L'ISC d'Allemagne, qui assure actuellement la présidence de l'EUROSAI, a organisé à Berlin, les 26 et 27 octobre 2006, un atelier de travail intitulé « Approches de la réforme budgétaire – Les défis de l'audit gouvernemental au XXI^e siècle », au cours duquel a été abordée la question des réformes des systèmes budgétaires et comptables du secteur public et leur impact sur le contrôle externe à partir de l'analyse de rapports présentés par des experts des ISC d'Allemagne, de Slovaquie, de France et de Suède. En outre, dans le cadre de ce même atelier, le point a été fait sur le processus de changement approfondi dont font actuellement l'objet ces systèmes, processus qui se traduit par l'introduction de nouveaux outils de direction, comme la comptabilité d'engagements et les budgets programmatiques et d'actions, entre autres.

7. Atelier de travail sur la législation européenne sur la protection des données

Les 9 et 10 novembre 2006, l'ISC d'Allemagne, qui assure actuellement la présidence de l'EUROSAI, a organisé à Trèves, en collaboration avec l'Académie de législation européenne de Trèves, un atelier de travail sur la « Législation européenne sur la protection des données ». Cet atelier de travail, qui s'adressait essentiellement aux membres du Groupe de travail de l'EUROSAI sur les technologies de l'information, consistait en différents exposés sur des aspects bien concrets ainsi qu'en la présentation de plusieurs cas d'étude par différentes ISC.

8. Séminaire sur la qualité de l'audit

L'ISC de Hongrie va organiser du 1^{er} au 2 mars 2007, en collaboration avec le Comité de formation de l'EUROSAI, un séminaire sur « La mise en œuvre de pratiques de qualité dans le domaine de l'audit ». Ce séminaire a pour but de faciliter les échanges de connaissances et d'expériences en la matière et de promouvoir le débat sur le bien-fondé de la création d'un système de gestion de la qualité efficace. Ce séminaire s'adresse notamment aux ISC n'ayant pas participé à l'atelier de travail sur les « Pratiques visant à améliorer la qualité de l'audit », organisé à Vilnius (Lituanie) en 2006. Les langues de travail seront l'anglais et le russe.

5. Seminar der EUROSAI über die Prüfung staatlicher Subventionen

Vom 6. zum 8. November 2006 wurde in Prag ein Seminar über staatliche Subventionen unter dem Vorsitz der ORKB der Tschechischen Republik in Zusammenarbeit mit dem Ausbildungskomitee der EUROSAI durchgeführt. Besagtes Seminar wurde im doppelten Konferenzformat und mittels Diskussionsgruppen realisiert. Unter anderem wurden konkrete Aspekte der besagten Rechnungsprüfungen, die Kontrolle der EG-Mittel und die Überprüfungen der öffentlich-privaten Vereinigungen in dem genannten Bereich diskutiert. Weitere Informationen in www.nku.cz.

6. Workshop über die Haushaltsreform - Herausforderungen der Rechnungsprüfung

Die ORKB Deutschlands und die Präsidentschaft der EUROSAI organisierten in Berlin am 26. und 27. Oktober 2006 den Workshop „Neue Steuerungsinstrumente im staatlichen Haushalts- und Rechnungswesen – Herausforderung und Chance für die externe Finanzkontrolle im XXI. Jahrhundert“. Dabei wurde über die Reformen der Haushalts- und Buchhaltungssysteme des staatlichen Sektors und deren Wirkung für die externe Finanzkontrolle debattiert, wobei von einer Analyse der Berichte ausgegangen wurde, die von den Experten der ORKB Deutschlands, Sloweniens, Frankreichs und Schwedens vorgelegt wurden. Es wurde ein tiefgreifender Veränderungsprozess festgestellt, in dem sich die besagten Systeme befinden, was in die Aufnahme neuer Führungswerkzeuge, wie u.a. die Buchführung nach Fälligkeit und Haushaltspläne nach Programmen und Vorgehensweisen, übersetzt wurde.

7. Workshop hinsichtlich der Europäischen Gesetzgebung zum Datenschutz

Am 9. und 10. November 2006 wurde von der ORKB Deutschlands und der Präsidentschaft der EUROSAI, in Zusammenarbeit mit der Europäischen Rechtsakademie von Trier, in diesem Ort ein Workshop über „Europäische Datenschutzrecht“ organisiert. Besagter Workshop, der sich im Wesentlichen an die Mitglieder der IT-Arbeitsgruppe der EUROSAI richtete, wurde mit Hilfe verschiedener Referate über konkrete Aspekte und durch das Vorstellen von Studienfällen verschiedener ORKB durchgeführt.

8. Seminar über die Prüfungsqualität

Die ORKB Ungarns wird am 1. und 2. März 2007 ein Seminar in Zusammenarbeit mit dem Ausbildungskomitee der EUROSAI über „Qualitätspraktiken bei der Rechnungsprüfung“ durchführen. Es wird den Kenntnis- und Erfahrungsaustausch in diesem Bereich zum Gegenstand haben und die Diskussion über die Zweckmäßigkeit der Erstellung eines wirksamen Qualitäts-Managementsystems fördern. Das Seminar richtet sich speziell an die ORKBn, die nicht an dem Workshop über „Praktiken zur Verbesserung der Prüfungsqualität“, der 2006 in Vilnius (Litauen) durchgeführt wurde, teilnehmen konnten. Die Arbeitssprachen werden Englisch und Russisch sein.

аудиту мер по защите от наводнений и смежным методическим вопросам. Более подробная информация - на сайте www.nik.pl.

5. Семинар EUROSAI по финансовому аудиту государственных субсидий

6 - 8 ноября 2006 года в Праге прошел Семинар по аудиту государственных субсидий под председательством ВОФК Чешской республики в сотрудничестве с Комитетом EUROSAI по подготовке кадров. Семинар проходил в форме конференции и групповых дебатов. Среди прочих тем, обсуждались конкретные проблемы аудита, вопросы контроля правильного расходования фондов ЕС и проблематика частно-государственных объединений, действующих в этой сфере. Более подробная информация – на сайте www.nku.cz.

6. Рабочий стол по теме «Бюджетная реформа: новые задачи аудиторов»

Рабочий стол прошел под эгидой ВОФК Германии в Берлине, 26 - 27 октября. Обсуждались различные бюджетные системы и системы отчетности в государственном секторе, их влияние на работу органов внешнего контроля. Были заслушаны доклады экспертов из ВОФК Германии, Словении, Франции и Швеции. Отмечено, что эти системы переживают в настоящее время активные изменения, связанные, среди прочего, с внедрением новых механизмов управления, переходом на бухгалтерский учет, основанный на методе начисления, и с использованием программного метода разработки бюджета.

7. Рабочий стол по проблемам европейского законодательства в области защиты личных данных граждан

Рабочий стол прошел 9 - 10 ноября 2006 года в Трире. Организатор – ВОФК Германии, в сотрудничестве с Европейской академией права в Трире. Мероприятие предназначалось, главным образом, для членов Рабочей группы EUROSAI по информационным технологиям и было организовано в форме специальных докладов и обсуждения конкретных случаев из практики ВОФК.

8. Семинар по качеству аудита

Семинар по теме «Практические методы оценки качества аудита» состоится 1 - 2 марта 2007. Организатор – ВОФК Венгрии в сотрудничестве с Комитетом EUROSAI по подготовке кадров. Цель мероприятия – обменяться знаниями и опытом в этой сфере и провести дебаты по вопросу о целесообразности внедрения систем управления качеством аудита. Предназначается особо для ВОФК, которые не смогли принять участие в рабочем столе «Практические методы повышения качества аудита», состоявшемся в Вильнюсе (Литва) в 2006 году. Рабочие языки – английский и русский.

5. Seminario de EUROSAI sobre Fiscalización de Subvenciones Públicas

Del 6 al 8 de noviembre de 2006 se celebró en Praga un Seminario sobre subvenciones públicas, bajo la presidencia de la EFS de la República Checa en cooperación con el Comité de Formación de EUROSAI. El mismo se desarrolló con el doble formato de conferencia y debate en grupos. Entre otras materias, se discutieron aspectos concretos de dichas fiscalizaciones, el control de los fondos de la UE y las verificaciones de las asociaciones público-privadas en dicho ámbito. Más información en www.nku.cz.

6. Taller de Trabajo sobre la Reforma Presupuestaria-Retos de la Fiscalización

La EFS de Alemania y Presidencia de EUROSAI organizó en Berlín, el 26 y 27 de octubre de 2006, el Taller de Trabajo «Aproximaciones a la reforma presupuestaria-Retos de la auditoría gubernamental en el siglo XXI». En el mismo se debatió sobre las reformas de los sistemas presupuestarios y contables del sector público y su impacto en el control externo, partiendo del análisis de informes presentados por expertos de las EFS de Alemania, Eslovenia, Francia y Suecia. Se constató el proceso de cambio profundo en que se hallan inmersos dichos sistemas, lo que se traduce en la incorporación de nuevas herramientas de dirección, como la contabilidad del devengo y los presupuestos por programas y de actuaciones, entre otras.

7. Taller de Trabajo sobre la Ley Europea de Protección de Datos

El 9 y 10 de noviembre de 2006, bajo la organización de la EFS de Alemania y Presidencia de EUROSAI y en colaboración con la Academia de Legislación Europea de Trier, tuvo lugar en esta localidad un Taller de Trabajo sobre la «Ley europea de protección de datos». El mismo, que se dirigió fundamentalmente a miembros del Grupo de Trabajo de EUROSAI de Tecnologías de la Información, se llevó a cabo mediante la impartición de diversas ponencias sobre aspectos concretos y la presentación de casos de estudio por diversas EFS.

8. Seminario de Calidad de la Auditoría

La EFS de Hungría celebrará el 1 y 2 de marzo de 2007 un Seminario, en colaboración con el Comité de Formación de EUROSAI, sobre «Prácticas de calidad de auditoría». Tendrá por objeto facilitar el intercambio de conocimientos y experiencias en la materia y promover el debate sobre la conveniencia del establecimiento de un sistema de gestión de calidad efectivo. El Seminario se dirige especialmente a las EFS que no hubieran participado en un Taller de Trabajo sobre «Prácticas de mejora de la calidad de la auditoría» celebrado en Vilna (Lituania) en 2006. Las lenguas de trabajo serán el inglés y el ruso.

SAI = Supreme Audit Institution
EUROSAI = European Organisation of Supreme Audit Institutions
INCOSAI = International Congress of Supreme Audit Institutions
INTOSAI = International Organization of Supreme Audit Institutions

ISC = Institution supérieure de contrôle des finances publiques
EUROSAI = Organisation des Institutions supérieures de contrôle des finances publiques d'Europe
INCOSAI = Congrès international des Institutions supérieures de contrôle des finances publiques
INTOSAI = Organisation internationale des Institutions supérieures de contrôle des finances publiques

ORKB = Oberste Rechnungskontrollbehörde
EUROSAI = Europäische Organisation der Obersten Rechnungskontrollbehörden
INCOSAI = Internationaler Kongress der Obersten Rechnungskontrollbehörden
INTOSAI = Internationale Organisation der Obersten Rechnungskontrollbehörden

ВКО = Высший Контрольный Орган
ЕВРОСАИ = Европейская Организация Высших Контрольных Органов
ИНКОСАИ = Международный Конгресс Высших Контрольных Органов
ИНТОСАИ = Международная Организация Высших Контрольных Органов

EFS = Entidad Fiscalizadora Superior
EUROSAI = Organización de las Entidades Fiscalizadoras Superiores de Europa
INCOSAI = Congreso Internacional de las Entidades Fiscalizadoras Superiores
INTOSAI = Organización Internacional de las Entidades Fiscalizadoras Superiores

Eurosai Newsletter
Published by the Secretariat General of EUROSAI
Fuencarral, 81. 28004 Madrid
Tel.: +34914460466
Fax: +34915933894
E-mail: eurosai@tcu.es
tribunalcta@tcu.es
<http://www.eurosai.org>

Eurosai Newsletter
Publié par le Secrétariat de l'EUROSAI
Fuencarral, 81. 28004 Madrid
Tel.: +34914460466
Fax: +34915933894
E-mail: eurosai@tcu.es
tribunalcta@tcu.es
<http://www.eurosai.org>

Eurosai Newsletter
Herausgegeben vom Sekretariat der EUROSAI
Fuencarral, 81. 28004 Madrid
Tel.: +34914460466
Fax: +34915933894
E-mail: eurosai@tcu.es
tribunalcta@tcu.es
<http://www.eurosai.org>

Eurosai Newsletter
Публикуется Секретариатом EUROSAI
Fuencarral, 81. 28004 Madrid
Tel.: +34914460466
Fax: +34915933894
E-mail: eurosai@tcu.es
tribunalcta@tcu.es
<http://www.eurosai.org>

Eurosai Newsletter
Publicado por la Secretaría de EUROSAI
Fuencarral, 81. 28004 Madrid
Tel.: +34914460466
Fax: +34915933894
E-mail: eurosai@tcu.es
tribunalcta@tcu.es
<http://www.eurosai.org>

Eurosai Newsletter